388R2641

26.8.88 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 236/25

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2641/88

av den 25 augusti 1988

om tillämpningsföreskrifter för stödsystemet för användning av druvor, druvmust och koncentrerad druvmust vid framställning av druvsaft

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin(1), ändrad genom förordning (EEG) nr 2253/88(2), särskilt artiklarna 46.5, 47.3, 67.8 och 81 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom artikel 46.1 första stycket första strecksatsen i förordning (EEG) nr 822/87 infördes ett system för stöd till användning av den druvmust och den koncentrerade druvmust som framställs av druvor som odlas inom gemenskapen för framställning av druvsaft. I artikel 46.2 fastställs att stödsystemet också kan gälla användning av druvor som har sitt ursprung i gemenskapen. Med hänsyn till praxis vid framställning av druvsaft bör rätten till stöd utvidgas till att omfatta även sådana druvor.

I artikel 47 i förordning (EEG) nr 822/87 föreskrivs att endast de producenter som har uppfyllt sina skyldigheter enligt artikel 35 och, i förekommande fall, artiklarna 36 och 39 i samma förordning skall omfattas av interventionsåtgärder för den referensperiod som skall fastställas. Det är därför nödvändigt att fastställa denna period.

Tillämpningen av stödsystemet förutsätter ett administrativt system för kontroll av såväl ursprunget som användningsområdet för den produkt som kan omfattas av stödet.

Det ekonomiska syftet med stödsystemet är att i framställning av druvsaft främja användningen av råvaror som har sitt ursprung i gemenskapen i stället för importerade råvaror. Stödet bör därför ges till dem som använder råvarorna, dvs. bearbetningsföretagen.

För att säkerställa att stödsystemet och kontrollerna fungerar väl bör det fastställas att de berörda bearbetningsföretagen skall lämna in ett skriftligt meddelande med de uppgifter som är nödvändiga för att processerna skall kunna kontrolleras.

För att stödsystemet skall ha en märkbar effekt på användningen av råvaror från gemenskapen bör en minimimängd fastställas för varje produkt som ett meddelande kan avse.

Det bör föreskrivas att stödet endast skall beviljas för råvaror med de kvalitetsegenskaper som krävs för bearbetning till druvsaft. Det är därför särskilt nödvändigt att föreskriva att de druvor och den druvmust som meddelandet avser måste ha en densitet vid 20 °C på mellan 1,055 och 1,100 gram/cm³.

I artikel 46.4 i förordning (EEG) nr 822/87 föreskrivs att en del av stödet fram till och med produktionsåret 1989/90 skall avsättas för säljkampanjer för att främja konsumtion av druvsaft. Med hänsyn till finansieringsbehovet för dessa kampanjer bör den procentandel av stödet som avsätts fastställas till en nivå som ger tillräckliga resurser för att bedriva en effektiv kampanj för produkten.

Bearbetningen utförs både vid enstaka tillfällen och av företag som arbetar kontinuerligt. Denna skillnaden i strukturerna måste beaktas i tillämpningsföreskrifterna för stödsystemet.

För att göra det möjligt för de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna att utöva den nödvändiga kontrollen bör bearbetningsföretagens skyldigheter vad gäller lagerbokföring fastställas, utan att detta påverkar tillämpningen av avdelning II i kommissionens förordning (EEG) nr 1153/75(3), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 418/86(4).

För att undvika onödiga utgifter och tillgodose behovet av kontroll bör det fastställas ett maximalt förhållande, på grundval av normala bearbetningsmetoder, mellan de använda råvarorna och den druvsaft som framställs.

(1) EGT nr L 84, 27.3.1987, s. 1.
(2) EGT nr L 198, 26.7.1988, s. 35.
(3) EGT nr L 113, 1.5.1975, s. 1.
(4) EGT nr L 48, 26.2.1986, s. 8.

Av affärsmässiga skäl lagrar vissa bearbetningsföretag den framställda druvsaften under lång tid innan den tappas för konsumtion. Med hänsyn till detta bör ett förskottssystem införas i syfte att tidigarelägga utbetalning av stödet till näringsidkarna, samtidigt som de behöriga myndigheterna får garantier mot felaktiga utbetalningar genom att lämpliga säkerheter ställs. En tidsfrist för utbetalning av förskotten samt närmare bestämmelser om frisläppande av säkerheten bör därför fastställas.

För att vara berättigade till stöd skall de berörda parterna lämna in en ansökan tillsammans med vissa styrkande handlingar. För att säkerställa en enhetlig tillämpning av systemet i alla medlemsstater bör tidsfrister fastställas vad gäller den tidpunkt när ansökningar skall lämnas in och den tidpunkt när stödet skall betalas ut till bearbetningsföretagen.

Enligt artikel 67.3 andra stycket i förordning (EEG) nr 822/87 är det förbjudet att använda druvsaft för framställning av eller som tillsats till vin. För att säkerställa att den bestämmelsen följs bör det fastställas vilka skyldigheter och särskilda kontroller som gäller för bearbetningsföretag och tappare av druvsaft.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. I denna förordning fastställs närmare bestämmelser om det stödsystem som infördes genom artikel 46.1 första strecksatsen i förordning (EEG) nr 822/87. Stödet skall beviljas på de villkor som anges i denna förordning till bearbetningsföretag

— som direkt eller indirekt från producenter eller producentsammanslutningar köper in de råvaror som avses i punkt 3 för att framställa druvsaft, eller

— som själva är producenter eller producentsammanslutningar och använder dessa råvaror från egen skörd för att framställa druvsaft.

2. Enligt artikel 47.1 i förordning (EEG) nr 822/87 skall de bearbetningsföretag som under föregående produktionsår omfattades av de skyldigheter som fastställs i artiklarna 35, 36 eller 39 i förordning (EEG) nr 822/87 endast komma i fråga för de åtgärder som fastställs i denna förordning om de kan styrka att de har fullgjort sina skyldigheter under de referensperioder som anges i kommissionens förordningar (EEG) nr 2352/87(1), (EEG) nr 2353/87(2) och (EEG) nr 441/88(3), ändrad genom förordning (EEG) nr 1596/88(4).

3. I denna förordning avses med *råvaror* druvor som produceras inom gemenskapen, med undantag av Portugal under den första anslutningsetappen, samt druvmust och koncentrerad druvmust som uteslutande framställs av druvor producerade inom gemenskapen, med undantag av Portugal.

4. Bearbetningen skall ske mellan den 1 september och den 31 augusti det aktuella produktionsåret.

Artikel 2

1. Bearbetningsföretag som utför bearbetning vid bestämda tidpunkter och som önskar motta det stöd som avses i artikel 1 skall minst tre arbetsdagar före bearbetningen till de behöriga myndigheterna lämna in ett skriftligt meddelande som särskilt innehåller följande uppgifter:

i) Bearbetningsföretagets namn eller firmanam och adress.

ii) Den vinodlingszon, enligt definitionen i bilaga 4 till förordning (EEG) nr 822/87, som råvarorna härstammar från.

iii) Följande tekniska uppgifter:

— Råvarornas art (druvor, druvmust eller koncentrerad druvmust).

— Lagringsplatsen för de råvaror som skall bearbetas.

— Den plats där bearbetningen sker.

— Mängden (i 100 kg druvor eller hl druvmust eller koncentrerad druvmust).

— Densiteten.

— Den dag när bearbetningen inleds och hur länge den skall pågå.

Medlemsstaterna kan begära ytterligare upplysningar för att identifiera produkten.

Meddelandet skall omfatta minst

— 1 300 kg för druvor,

(1) EGT nr L 213, 4.8.1987, s. 17.
(2) EGT nr L 213, 4.8.1987, s. 22.
(3) EGT nr L 45, 18.2.1988, s. 15.
(4) EGT nr L 142, 9.6.1988, s. 17.

— 10 hl för druvmust,

— 3 hl för koncentrerad must.

2. De bearbetningsföretag som utför bearbetning under hela produktionsåret och som önskar motta det stöd som avses i artikel 1 skall, före produktionsårets början eller, om det är första gången som vederbörande framställer druvsaft, innan bearbetningen inleds, lämna in ett skriftligt meddelande om detta till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där bearbetningen äger rum.

Dessutom skall de tio dagar före sista dagen i varje kvartal för följande kvartal till myndigheterna lämna in en tidsplan över bearbetningen, som åtminstone skall innehålla följande uppgifter:

i) Bearbetningsföretagets namn eller firmanamn och adress.

ii) Följande tekniska uppgifter:

— Råvarornas art (druvor, druvmust eller koncentrerad druvmust),

— Lagringsplatsen för de råvaror som skall bearbetas.

— Den plats där bearbetningen skall ske.

— En tidsplan för verksamheten.

Medlemsstaterna kan kräva ytterligare uppgifter för i kontrollsyfte.

3. De meddelanden och tidsplaner som avses i punkterna 1 och 2 skall lämnas in i åtminstone två kopior, av vilka minst en skall skickas tillbaka till bearbetningsföretagen, vederbörligen stämplade av den behöriga myndigheten.

Artikel 3

Råvarorna skall vara av god handelskvalitet och lämpliga för bearbetning till druvsaft. Den druvmust samt den must som framställs av de använda druvorna skall ha en densitet vid 20 °C av mellan 1,055 och 1,100 g/cm³.

Artikel 4

1. Stöd skall fastställas för varje produktionsår till

— druvor,

— druvmust,

— den använda koncentrerade druvmusten.

2. Den del av stödet som är avsedd att finansiera försäljningskampanjer skall uppgå till 35 % av det stödbelopp som fastställs för det aktuella produktionsåret. Det belopp som motsvarar denna del skall dras av vid utbetalning av stödet. Den behöriga myndigheten skall endast betala 65 % av det fastställda stödet till bearbetningsföretagen.

Artikel 5

1. Enligt avdelning II i förordning (EEG) nr 1153/75 skall bearbetningsföretaget föra lagerbok som särskilt utvisar

— de mängder av råvaror som tas emot på hans anläggning varje dag och deras densitet samt i förekommande fall säljarens namn och adress,

— de mängder av råvaror som används varje dag, med uppgift om det vinodlingsområde som de härstammar från,

— de mängder druvsaft som varje dag framställs genom bearbetning,

— de mängder druvsaft som varje dag lämnar anläggningen, tillsammans med mottagarens namn och adress.

Om bearbetningsföretaget självt tappar druvsaften, eventuellt blandad med andra produkter, på den anläggning där saften framställs, behöver inte den uppgift som föreskrivs i sista strecksatsen i föregående stycke lämnas. I så fall skall lagerbokföringen dessutom visa vilka mängder druvsaft som tappas varje dag.

2. Verifikationerna till den lagerbokföring som avses i punkt 1 skall hållas tillgängliga för kontrollmyndigheterna vid alla kontroller.

Artikel 6

1. I det fall som avses i artikel 7 skall tapparen föra lagerbok i enlighet med avdelning II i förordning (EEG) nr 1153/75 som särskilt. utvisar

— de partier druvsaft som varje dag tas emot på hans anläggning och bearbetningsföretagens namn och adress,

— de mängder druvsaft som tappas varje dag.

2. Verifikationerna till den lagerbokföring som avses i punkt 1 skall hållas tillgängliga för kontrollmyndigheterna vid alla kontroller.

Artikel 7

Om druvsaft, eventuellt blandad med andra produkter, tappas inom gemenskapen av någon annan än bearbetningsföretaget, skall tapparen, senast sju dagar efter det att han tagit emot produkten, skicka en kopia av följedokumentet till den behöriga myndigheten eller till det organ som har bemyndigats för detta ändamål på bestämmelseorten. Senast två veckor efter mottagandet skall den behöriga myndigheten eller det bemyndigade organet på bestämmelseorten skicka tillbaka kopian, vederbörligen stämplad, till leverantören av druvsaften.

Om tapparen eller bearbetningsföretaget kräver det, skall dock kopian av följedokumentet, vederbörligen stämplad av den behöriga myndigheten eller det bemyndigade organet på bestämmelseorten, skickas direkt till hans företag.

Artikel 8

1. För att vara berättigad till stöd skall de bearbetningsföretag som avses i artikel 2.1 senast sex månader efter avslutad bearbetning till de behöriga myndigheterna lämna in en ansökan om stöd tillsammans med följande:

— Sökandens exemplar av meddelandet.

— En kopia eller ett sammandrag av den lagerbokföring som avses i artikel 5. Medlemsstaterna kan kräva att kopian eller sammandraget stämplas av den myndighet som ansvarar för kontrollerna.

— En kopia av det dokument som följer med transporten av råvarorna till bearbetningsföretagets anläggning, eller ett sammandrag av ett sådant dokument. Medlemsstaterna kan kräva att kopian eller sammandraget stämplas av en kontrollmyndighet.

Ansökningarna om stöd skall innehålla en uppgift om den mängd råvaror som faktiskt har bearbetats samt den dag när bearbetningen avslutades.

2. För att vara berättigade till stöd skall de bearbetningsföretag som avses i artikel 2.2 senast sex månader efter produktionsårets slut till den behöriga myndigheten eller det organ som har bemyndigats för detta ändamål lämna in en eller flera ansökningar om stöd, tillsammans med

— sökandens kopia av kvartalsprogrammen eller ett sammandrag av dem,

— en kopia eller ett sammandrag av den lagerbokföring enligt artikel 5 som hänför sig till den mängd som varje ansökan avser. Medlemsstaterna kan kräva att kopian eller sammandraget stämplas av en kontrollmyndighet.

3. Dessutom skall de berörda bearbetningsföretagen senast sex månader efter den dag när dokumentet stämplats i enlighet med artikel 7 eller den dag när druvsaften exporterats lämna in

— en kopia av följedokumentet stämplad av den behöriga myndighet eller det bemyndigade organ som avses i artikel 7, eller

— en kopia av följedokumentet, som i ruta 23 har försetts med en stämpel av det tullkontor som attesterar exporten.

Artikel 9

1. Den behöriga myndigheten skall betala ut stödet för den mängd råvaror som faktiskt har bearbetats senast tre månader efter det att den har mottagit alla de kringdokument som avses i artikel 8.

2. Bearbetningsföretaget kan, förutsatt att det har ställt en säkerhet till förmån för interventionsorganet, begära utbetalning av ett förskottsbelopp som motsvarar det stöd som har beräknats för de råvaror vars mottagande på företagets anläggning har styrkts av företaget. Säkerheten skall motsvara 120 % av detta belopp. I så fall behöver de dokument som avses i artikel 8 inte lämnas in vid denna tidpunkt.

Om bearbetningsföretaget lämnar in flera ansökningar om stöd enligt denna förordning, kan den behöriga myndigheten eller det bemyndigade organet tillåta att det endast ställer en säkerhet. I så fall skall säkerheten motsvara 120 % av det sammanlagda belopp som har beräknats enligt första stycket.

3. Det förskott som avses i punkt 2 skall betalas ut senast tre månader efter det att säkerheten har ställts. Förskottet skall dock inte betalas ut före den 1 januari det aktuella produktionsåret.

4. Efter det att den behöriga myndigheten eller det bemyndigade organet har kontrollerat hela den dokumentation som avses i artikel 8 skall — när hänsyn tagits till det stödbelopp som skall betalas ut enligt artikel 11 — den säkerhet som avses i punkt 2 frisläppas, helt eller delvis alltefter omständigheterna, i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 29 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85[1]. Säkerheten skall, utom vid force majeure, vara förverkad om den bearbetade mängden är mindre än 95 % av den mängd för vilken förskottet har betalats ut.

[1] EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.

Artikel 10

1. Stödet skall, utom vid force majeure, endast beviljas för de mängder av råvaror som faktiskt har använts och för vilka följande förhållande mellan produkten och den framställda druvsaften inte får överskridas:

— 1,3 beträffande druvor i 100 kg/hl,

— 1,05 beträffande druvmust i hl/hl.

— 0,30 beträffande koncentrerad druvmust i hl/hl.

2. Om bearbetningsföretaget inte uppfyller nåen de skyldigheter som åligger det enligt denna förordning, bortsett från skyldigheten att till druvsaft bearbeta de råvaror som omfattas av stödansökningarna, skall — utom vid force majeure — det stöd som betalas ut minskas med ett belopp som skall fastställas av den behöriga myndigheten med hänsyn till överträdelsens art.

3. Vid force majeure skall den behöriga myndigheten fastställa de åtgärder som den finner nödvändiga med hänsyn till de åberopade omständigheterna.

4. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om de fall där punkt 3 har tillämpats och om resultatet av ansökningar om tillämpning av force majeure.

Artikel 11

1. Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att denna förordning följs. Dessa skall särskilt omfatta kontroller för att undersöka egenskaperna hos de råvaror som är föremål för en ansökan om stöd och för att förhindra att de används för andra ändamål.

2. I detta syfte skall den behöriga myndigheten särskilt utföra

— kontroller, åtminstone i form av stickprov, på bearbetningsföretagets anläggning och eventuellt på tapparens anläggning,

— en revision, åtminstone i form av stickprov, av lagerbokföringen enligt artikel 5 hos de bearbetningsföretag som avses i artikel 2.1,

— en revision av lagerbokföringen enligt artikel 5 hos varje bearbetningsföretag som avses i artikel 2.2 innan stödet i varje enskilt fall betalas ut eller säkerheten frisläpps,

— kontroller, åtminstone i form av stickprov, av tapparens övertagande av druvsaften i samband med det stämplingsförfarande som fastställs i artikel 7, om tapparen är en annan än bearbetningsföretaget,

— i tillämpliga fall, stickprovskontroller av tapparens lagerbokföring enligt artikel 6.

Artikel 12

Tio dagar före slutet av varje kvartal skall medlemsstaterna meddela kommissionen

a) de mängder av råvaror för vilka ansökningar om stöd har lämnats in, med uppgifter om råvarornas art och den vinodlingszon som de härstammar från,

b) de mängder av råvaror för vilka stöd har beviljats, med uppgifter om råvarornas art och den vinodlingszon som de härstammar från.

Artikel 13

De berörda medlemsstaterna skall utse en behörig myndighet som skall ansvara för tillämpningen av denna förordning och skall snarast meddela kommissionen dess namn och adress, varpå kommissionen skall offentliggöra dessa i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 14

Denna förordning träder i kraft den 1 september 1988.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 augusti 1988.

På kommissionens vägnar

Frans ANDRIESSEN

Vice ordförande